



### Deklaracja Zgodności WE

/EC Declaration of Conformity//Megfelelőségi Nyilatkozat EK/  
/ES vyhlášení o zhodě//Prohlášení o shodě ES/  
/EO декларация за съответствие//Declarația de conformitate CE/  
/EG-Konformitätserklärung/  
/Dichiarazione di conformità CE/

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

#### Producent

/Manufacturer//Gyártó//Výrobca//Výrobce//Производитель/  
/Producător//Hersteller//Produttore/

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

#### Wyrób

/Product/  
/Termék/  
/Produkt/  
/Produkt/  
/Продукт/  
/Produs/  
/Produkt/  
/Prodotto/

#### Klucz udarowy pneumatyczny

/Pneumatic impact wrench/  
/Pneumatikus ütvecsavarozó/  
/Pneumatický rázový ut'ahovák/  
/Pneumatický rázový utahovák/  
/Пневматичен ударен гайковерт/  
/Cheie de impact pneumatica/  
/Pneumatischer Schlagschrauber/  
/Avvitatore pneumatico ad impulsi/

#### Model

/Model//Modell//Model//Model//Модел//Model//Modell//Modello/

14-500

#### Nazwa handlowa

/Commercial name//Kereskedelmi név/  
/Obchodný názov//Obchodního názvu/  
/Търговско наименование// Nume comercial//Handelsname/  
/Nome depositato/

NEO TOOLS

#### Numer seryjny

/Serial number//Sorszám//Poradové číslo/  
/Výrobního čísla//Сериен номер//Număr de serie/  
/Ordnungsnummer//Numero di serie/

00001 ÷ 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta  
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/  
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki/  
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/  
/Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/  
/Тази декларация за съответствие се издава на единствената отговорност на производителя/  
/Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului/  
/Diese Konformitätserklärung wird in der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt/  
/Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

/The above listed product is in conformity with the following UE Directives://A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek://  
/Vyššie popísaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi://Výše popsaný výrobek splňuje následující dokumenty://Описаният по-горе  
продукт отговаря на следните документи://Produsul descris mai sus respectă următoarele documente://Das oben beschriebene Produkt entspricht  
den folgenden Dokumenten://Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:/

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE  
/Machinery Directive 2006/42/EC/  
/2006/42/EK Gépek/  
/Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2006/42/ES/  
/Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/  
/Директива за машините 2006/42/EO/  
/Directiva 2006/42 / CE privind utilajele  
/Maschinenrichtlinie 2006/42 / EG/  
/Direttiva macchina 2006/42 / CE/

## Stacja Obsługi Narzędzi

GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa  
T +48 22 573 03 85 F +48 22 573 03 83  
bok@gtxservice.pl gtxservice.pl

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
KRS 0000337383  
NIP 522-24-99-250

oraz spełnia wymagania norm:

*/and fulfils requirements of the following Standards://valamint megfelel az alábbi szabványoknak://a splnía požiadavky://a splňuje požiadavky norem://и отговаря на изискванията на стандартите://și îndeplinește cerințele standardelor://und erfüllt die Anforderungen der Normen://e soddisfa i requisiti delle norme:/*

EN ISO 11148-6:2012

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. */This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.//Ez a nyilatkozat a gépnek kizárólag arra az állapotára vonatkozik, amelyben forgalomba hozták, és kizár minden olyan alkatrészt, amelyet hozzáadnak, és/vagy olyan műveletet, amit a végső felhasználó ezt követően végez rajta.//Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na strojové zariadenie v stave, v akom sa uvádza na trh, a nezahŕňa pridané komponenty a/alebo činnosti vykonávané následne koncovým používateľom.//Toto prohlášení se vztahuje výlučně na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti, které byly následně přidány konečným uživatelem, nebo následně provedené zásahy konečného uživatele.//Тази декларация се отнася изключително за машината в състоянието, в което е пусната на пазара, и изключва компоненти, които са добавени и / или операции, извършени впоследствие от крайния потребител.//Această declarație se referă doar la mașina din starea în care a fost introdusă pe piață și nu acoperă componentele adăugate de utilizatorul final sau acțiunile ulterioare efectuate de utilizatorul final.//Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, und gilt nicht für vom Endbenutzer hinzugefügte Komponenten oder nachfolgende vom Endbenutzer durchgeführte Aktionen.//La presente dichiarazione si riferisce solo alla macchina immessa sul mercato e non copre i componenti aggiunti dall'utente finale o le operazioni successive eseguite dall'utente finale./*

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

*/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file://A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe://Meno a adresa osoby alebo bydliska v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie://Jméno a adresu osoby pověřené sestavením technické dokumentace, přičemž tato osoba musí být usazena ve Společenství://Име и адрес на лицето, което пребивава или е установено в ЕС, упълномощено да съставя техническото досие://Numele și adresa persoanei care locuiește sau este stabilită în UE autorizată să întocmească dosarul tehnic://Name und Anschrift der Person mit Wohnsitz oder Niederlassung in der EU, die zur Erstellung der technischen Akte berechtigt ist:// Nome e indirizzo della persona residente o stabilita nell'UE autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:/*

Podpisano w imieniu:

*/Signed for and on behalf of:/*

*/A tanúsítványt a következő néven és megbízásából írták alá:/*

*/Podpisané v mene:/*

*/Podepsáno jménem:/*

*/Подписано от името на:/*

*/Semnat în numele:/*

*/Unterzeichnet im Namen von:/*

*/Firmato per conto di:/*

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa



Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX

*/GRUPA TOPEX Quality Agent/*

*/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/*

*/SpInmocnenec Kvalita TOPEX GROUP/*

*/Zástupce pro Kvalitu TOPEX GROUP/*

*/Качествен представител на GRUPA TOPEX/*

*/Reprezentant de calitate al GRUPA TOPEX/*

*/Qualitätsbeauftragter von GRUPA TOPEX/*

*/Rappresentante della qualità di GRUPA TOPEX/*

Warszawa, 2023-02-27

## Stacja Obsługi Narzędzi

GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

T +48 22 573 03 85 F +48 22 573 03 83

bok@gtxservice.pl gtxservice.pl

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy

XIII Wydział Gospodarczy KRS

KRS 0000337383

NIP 522-24-99-250